

exigences personnelles. «Notre catalogue comprend 250 articles livrables dans un choix de 20 couleurs, précise M. Turcotte. Nos stylistes s'inspirent des tendances et des couleurs en vogue dans le monde de la haute couture. Aujourd'hui, un meuble est plus qu'un produit de masse, c'est aussi un article de mode qui répond à des exigences tant fonctionnelles qu'esthétiques.»

La société mère de **Nadeau**, le Groupe **Shermag**, est un chef de file dans l'industrie du mobilier résidentiel. Plus grande société du genre au Canada, **Shermag** emploie plus de 700 personnes dans ses six filiales. **Nadeau**, division du groupe qui affiche la croissance la plus rapide, emploie quant à elle 130 personnes.

M. Turcotte signale que la réussite de son entreprise tient aussi à d'autres facteurs, outre des produits de qualité : choisir les marchés, saisir les occasions et offrir un prix concurrentiel.

«Nous participons aux grandes foires du meuble, nous restons à l'affût des tendances, explique-t-il. Nous surveillons de près l'évolution des goûts des consommateurs nord-américains — ce qu'ils veulent en 1994, c'est un meuble de la meilleure qualité vendu à un prix abordable, et c'est ce que nous leur offrons. Nous ne produisons pas en grande série comme nos concurrents américains; la souplesse de nos méthodes nous permet de modifier un produit de manière à satisfaire aux exigences spéciales du client. Voilà ce que le consommateur attend de nous.»

## ULTIMATE TECHNOGRAPHIQUES INC

Une société montréalaise répond à des besoins « urgents »  
et permet à ses clients d'économiser de l'argent  
et un temps précieux.

**U**ne entreprise montréalaise, fondée il y a cinq ans, a transformé à elle seule l'industrie mondiale de l'imprimerie par la mise au point d'un logiciel innovateur. **Ultimate Technographiques Inc** conçoit, met au point et commercialise des systèmes électroniques de pré-presses destinés aux industries des arts graphiques et de l'imprimerie. Son produit vedette est *Impostrip*, logiciel d'imposition électronique qui permet aux imprimeurs d'effectuer le montage automatiquement à partir d'un micro-ordinateur Macintosh ou PC ou encore d'un poste de travail Sun Unix. L'imposition consiste à disposer les pages sur des films ou des plaques en vue de l'impression, ou encore à « monter » les pages en fonction des caractéristiques particulières des presses; si le texte n'est pas monté correctement, il ne pourra s'adapter aux dimensions de la presse ou de la plieuse.

Offert en sept langues, *Impostrip* est le premier et le seul logiciel professionnel d'imposition et de montage qui, à partir des systèmes de micro-édition et de publication, dispose les pages dans des cahiers finis prêts à imprimer. Grâce à ce logiciel, les imprimeurs peuvent imposer les pages de six à dix fois plus rapidement qu'à la main et exécuter ce travail à l'interne plutôt que le faire à façon.

«Le montage est un procédé manuel peu économique, qui nécessite beaucoup de temps et de main-d'œuvre, souligne M. David Watson, président d'**Ultimate Technographiques**. Ayant moi-même œuvré dans le secteur de l'imprimerie, je me suis aperçu que je pouvais aider les imprimeurs en mettant au point un produit qui permettrait d'automatiser ce procédé.

À l'époque, personne d'autre ne songeait à mettre sur le marché ce genre de logiciel pour l'industrie de l'imprimerie. Pour moi, il s'agissait d'un créneau tout à fait logique.»

Conscients du potentiel d'un tel produit, M. Watson et quatre de ses collègues ont décidé de se lancer résolument sur les marchés étrangers. «Nous étions convaincus d'avoir une idée géniale et un produit de niveau international, qu'il fallait lancer sur le marché les premiers avant que d'autres ne prennent l'initiative.»

Ils ont été récompensés de leur persévérance. Après seulement cinq années d'existence, le logiciel d'**Ultimate Technographiques** est installé dans 4 600 établissements et l'entreprise compte sur une centaine de distributeurs dans 35 pays, notamment aux États-Unis, au Japon, en Angleterre, en Italie, en Allemagne, en France, en Suède, au Mexique, en Australie et en Russie. Les exportations représentent 97 p. 100 de son chiffre d'affaires. Plus de 40 employés travaillent actuellement pour **Ultimate Technographiques**, une hausse de 60 p. 100 depuis trois ans.

Selon M. Watson, le succès d'**Ultimate Technographiques** sur les marchés étrangers est en partie attribuable à l'aide obtenue du MAECI et de la Société pour l'expansion des exportations. «Ils nous ont aidés à choisir les foires internationales pertinentes, et ils nous ont donné de bons conseils dans le domaine de la commercialisation.»

Mais le succès rapide de l'entreprise repose en définitive sur un principe très simple : faire épargner temps et argent aux clients. «Pour un nombre croissant d'utilisateurs d'*Impostrip*, l'investissement a été extrêmement profitable. Grâce à notre produit, ils ont amélioré leurs bénéfices, la qualité de leurs produits ainsi que leur productivité, tout en réduisant les coûts liés aux heures supplémentaires, aux matériaux, aux locaux et à l'équipement et en éliminant les engorgements de production, ajoute M. Watson. Par exemple, l'un de nos clients a réussi à réduire de deux semaines le délai d'impression de manuels d'utilisateur produits pour une société informatique d'envergure internationale. Comme son client a pu avancer le lancement de son produit, il a réalisé des ventes supplémentaires de plusieurs millions de dollars. Mon client était très satisfait, son client à lui aussi. Tout le monde y a gagné.»

## VERSATILE FARM EQUIPMENT OPERATIONS (Ford New Holland Canada Ltd.)

Une entreprise de Winnipeg continue de récolter  
des prix pour ses exportations et  
la qualité de ses produits.

**Q**uand **Versatile Farm Equipment Operations** ouvre les gaz sur la route des marchés extérieurs, ses concurrents tendent l'oreille.

Division de **Ford New Holland Canada Ltd.**, **Versatile** conçoit et fabrique de gros tracteurs à deux et à quatre roues motrices destinés à l'agro-industrie. En 1993, les exportations de cette entreprise établie à Winnipeg (Manitoba) ont connu un bond de 600 p. 100 par rapport à 1992 et représentent maintenant plus de 85 p. 100 de son chiffre d'affaires. **Versatile** est le seul fabricant canadien de tracteurs agricoles.

L'entreprise trouve aux États-Unis son plus grand marché.